

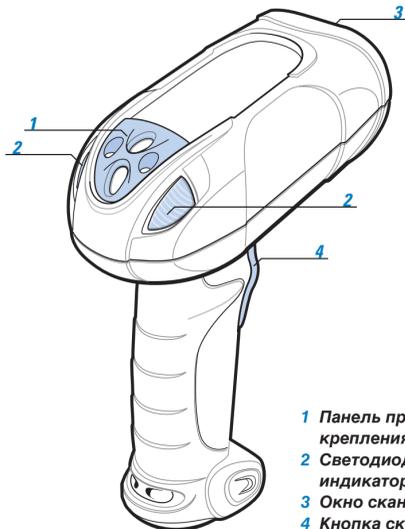
# SYMBOL DS3578

## Краткое руководство пользователя



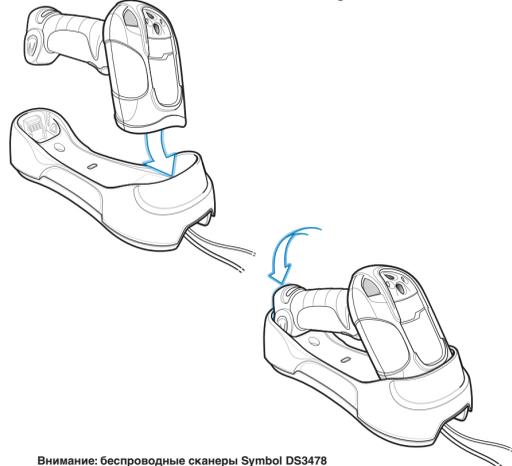
Подробнее см. в справочном руководстве пользователя

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ



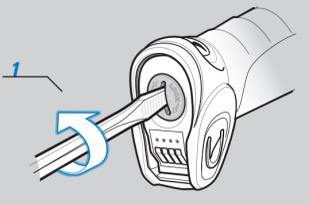
- 1 Панель привязного крепления
- 2 Светодиодные индикаторы
- 3 Окно сканирования
- 4 Кнопка сканирования

### Установка в базовую станцию

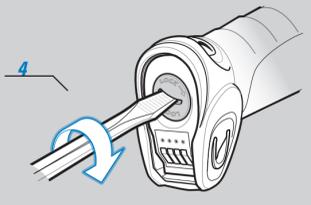
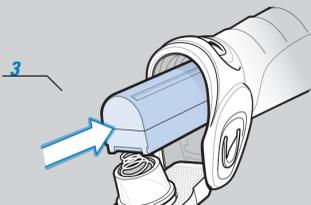
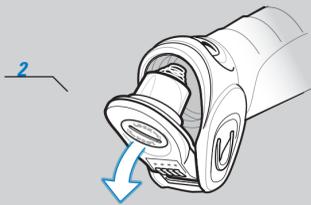


Внимание: беспроводные сканеры Symbol DS3478 несовместимы с базовыми станциями Symbol STB3508/3578. Беспроводные сканеры Symbol DS3578 несовместимы с базовыми станциями Symbol STB3408/3478.

### УСТАНОВКА И УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА



Или воспользуйтесь монетой

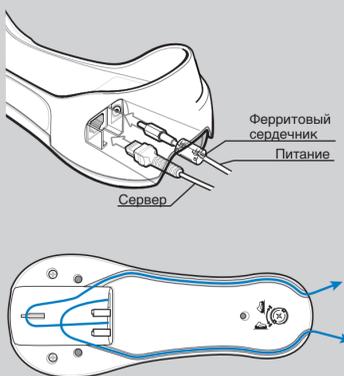


Или воспользуйтесь монетой

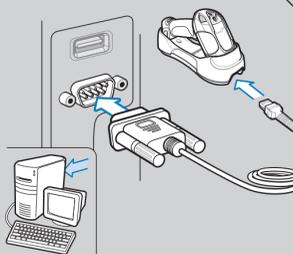
### ИНТЕРФЕЙСЫ ХОСТОВ

ПРИМЕЧАНИЕ. Кабели могут отличаться в зависимости от конфигурации. При использовании внешнего источника, поместите ферритовый сердечник на кабель, подсоедините кабель источника питания к базовой станции, затем подключите компьютерный кабель. К сети переменного тока следует подключать в последнюю очередь.

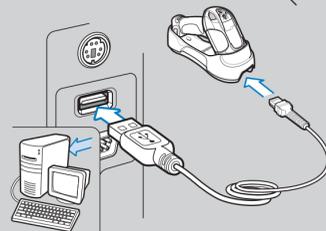
#### Подключение кабеля к базовой станции



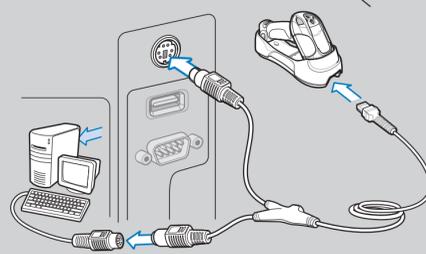
#### RS-232



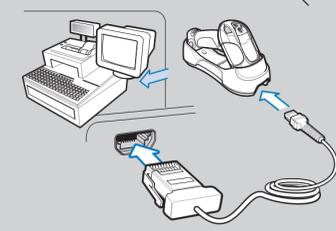
#### USB



#### Подключение клавиатуры



#### IBM 46XX



### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

См. дополнительные сведения в разделе "Устранение неисправностей" полного справочного руководства пользователя Symbol DS3578.

#### Сканер не работает

На сканер не подается питание

Проверьте аккумулятор

Заглушка не закреплена должным образом

Поверните заглушку, чтобы закрепить ее

#### Сканер не декодирует штрихкод

Сканер не запрограммирован для этого типа штрих-кода.

Убедитесь, что сканер запрограммирован на чтение сканируемого типа штрихкода

Невозможно прочитать штрихкод

Убедитесь, что штрихкод не поврежден. Попробуйте выполнить сканирование другого штрихкода того же типа.

#### Сканер декодирует штрихкод, но данные не передаются на сервер

Сканер не сопряжен с базовой станцией, подключенной к серверу

Согласуйте сканер и базовую станцию (с помощью штрихкода PAIR на базовой станции)

Базовая станция не запрограммирована на необходимый серверный интерфейс

Проверьте параметры сервера сканирования или измените их

Интерфейсный кабель подключен неплотно

Убедитесь, что все кабели подключены плотно

#### Сканированные данные некорректно отображаются на сервере

Параметры связанной с сервером базовой станции не соответствуют параметрам сервера

Проверьте параметры связи с сервером базовой станции или измените их

Если данные все еще не передаются на сервер, попробуйте переключить питание

### НАСТРОЕЧНЫЕ ШТРИХКОДЫ SYMBOL DS3578

#### Установка значений по умолчанию

Примечание: При сканировании штрихкода "Set Defaults" связь сканера с подставкой разрывается



SET DEFAULTS (Установка значений по умолчанию)

#### Рассогласование/отключение



UNPAIR/DISCONNECT (Рассогласовать/отключить)

#### Типы серверов USB



HID KEYBOARD EMULATION (Эмуляция клавиатуры HID)



IBM HAND-HELD USB (Переносное USB-устройство IBM)

#### Типы серверов IBM 46XX



PORT 5B (Порт 5B)



PORT 9B (Порт 9B)

#### Типы серверов Keyboard Wedge



IBM PC/AT and IBM PC COMPATIBLE (совместимые IBM PC/AT и IBM PC)

#### Перевод каретки/знак перехода строки



SCAN OPTIONS (Параметры сканирования)



<DATA><SUFFIX> (<ДААННЫЕ><СУФФИКС>)



ENTER (Ввод)

#### Типы серверов с использованием радиосвязи



CRADLE HOST (Через базовую станцию)



SERIAL PORT PROFILE (SLAVE) (Профиль последовательного порта (ведомый))



BLUETOOTH KEYBOARD EMULATION (HID SLAVE) (Эмуляция клавиатуры bluetooth (ведомый профиль HID))



SERIAL PORT PROFILE (MASTER) (Профиль последовательного порта (ведущий))

#### Типы серверов RS-232



STANDARD RS-232 (Стандарт RS-232)



NIXDORF RS-232 MODE B (NIXDORF RS-232, режим B)



NIXDORF RS-232 MODE A (NIXDORF RS-232, режим A)



ICL RS-232



FUJITSU RS-232

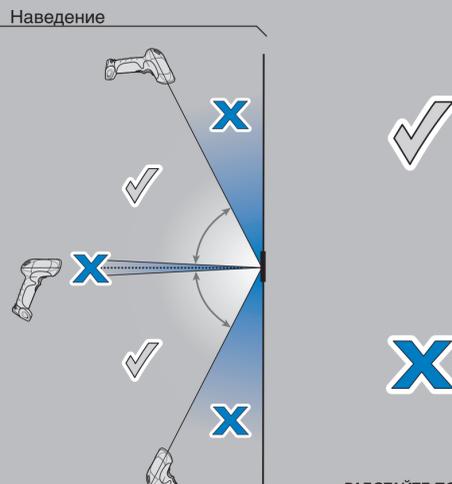


OPOS/JPOS

# SYMBOL DS3578

## Краткое руководство по эксплуатации

## ОПТИМАЛЬНЫЕ ПОЗИЦИИ ДЛЯ СКАНИРОВАНИЯ



РАБОТАЙТЕ ПООЧЕРЕДНО ЛЕВОЙ И ПРАВОЙ РУКОЙ  
РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЕЛАТЬ ПЕРЕРЫВЫ В РАБОТЕ И ЧЕРЕДОВАТЬ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## ОПТИМАЛЬНОЕ ВЕРТИКАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСА

### Избегайте сильных изгибов запястья



Вставляйте поочередно на правое и левое колено

### Оптимальное положение корпуса при сканировании в низком положении



## ОПТИМАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСА

### Оптимальное положение корпуса при сканировании на большем расстоянии



## Звуковая индикация

Последовательность сигналов "низкий-средний-высокий"	Нормальный сигнал	4 длинных низких сигнала	4 коротких высоких сигнала
Включение питания	Штрих-код декодирован (если включен зуммер декодирования)	Ошибка при передаче данных (пропуск)	Индикация низкого уровня заряда аккумулятора
Последовательность коротких сигналов "низкий-высокий"	Последовательность коротких сигналов "высокий-низкий"	Сканирование сопряжено с базовой станцией	Сканирование отключено от базовой станции
Сканирование меню параметров	Последовательность сигналов "высокий-низкий-высокий-низкий"	Длинные сигналы "низкий-высокий"	Ошибочный ввод, неверная последовательность программирования или считывание штрих-кода "Отмена"

## Сканирование меню параметров

Последовательность сигналов "высокий-низкий-высокий-низкий"	Длинные сигналы "низкий-высокий"
Успешный выход из программы с изменением настроек параметров	Ошибочный ввод, неверная последовательность программирования или считывание штрих-кода "Отмена"

## Светодиодные индикаторы

Не горит	Горит зеленым	Горит красным
На сканер не подается питание (аккумулятор разряжен или отсутствует) или сканер находится в режиме низкого энергопотребления и готов к работе	Штрих-код успешно декодирован	Ошибка передачи данных или неисправность сканера или сканер Symbol DS3578 установлен в базовую станцию STB3478

## Зарядка

Медленное мигание зеленого светодиода	Быстрое мигание зеленого светодиода	Мигание красного светодиода	Мигание красного и зеленого светодиодов
Сканирование сопряжено с базовой станцией (режим ожидания, если базовая станция получает питание от внешнего блока питания)	Сканирование сопряжено с высокой скоростью (режим ожидания, если базовая станция получает питание от внешнего блока питания)	Проблема зарядки. Дискомфортные сведения см. в справочном руководстве пользователя	Ошибка температуры.

# SYMBOL DS3578

## НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Нормативная информация**  
Данное устройство сертифицировано под торговой маркой Symbol Technologies: Symbol Technologies, Inc. является подразделением Enterprise Mobility корпорации Motorola, Inc. (далее Motorola). Данное руководство относится к модели номера DS3578.

Все устройства Motorola/Symbol соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку. Руководство по эксплуатации на других языках см. на веб-сайте: <http://www.motorola.com/enterprisemobility/usa/usa>. Любые изменения или модификации оборудования Motorola/Symbol, включая тех обслуживание Motorola/Symbol, лишают пользователя права на использование оборудования.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только одобренные Motorola/Symbol и внесенные в списки UL, аксессуары, аккумуляторы и зарядные устройства.

**Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)**

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Български:** За всички от ЕС: След края на полезния живот всички продукти трябва да се връщат в Motorola за рециклиране. За информация относно връщане на продукта, моля посетете на адрес: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Čeština:** Pro zákazníky v EU: Všechny výrobky je třeba na skončení jejich životnosti vrátit společnosti Motorola a recyklovat. Informace o způsobu vrácení výrobků najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til genbrug, når de er udført. Læs oplysningerne om returlægning af produkter på: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgegeben werden. Informationen zur Rücksendung zum Produkt finden Sie unter: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Eλλήνικά:** Για όλους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Όλα τα προϊόντα πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola ή να επιστρέφονται στην Motorola για επανακύλιση. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επιστροφής του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Esperanto:** Por klientojn en Eŭropa Unio: Ĉiuj produktoj devas esti resenditaj al Motorola por reciklado. Informoj pri la maniero resendigi produktojn troviĝas ĉe: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Ελληνικά:** Για όλους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Όλα τα προϊόντα πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola ή να επιστρέφονται στην Motorola για επανακύλιση. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επιστροφής του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Български:** За всички от ЕС: След края на полезния живот всички продукти трябва да се връщат в Motorola за рециклиране. За информация относно връщане на продукта, моля посетете на адрес: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Čeština:** Pro zákazníky v EU: Všechny výrobky je třeba na skončení jejich životnosti vrátit společnosti Motorola a recyklovat. Informace o způsobu vrácení výrobků najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til genbrug, når de er udført. Læs oplysningerne om returlægning af produkter på: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgegeben werden. Informationen zur Rücksendung zum Produkt finden Sie unter: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Eλλήνικά:** Για όλους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Όλα τα προϊόντα πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola ή να επιστρέφονται στην Motorola για επανακύλιση. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επιστροφής του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Esperanto:** Por klientojn en Eŭropa Unio: Ĉiuj produktoj devas esti resenditaj al Motorola por reciklado. Informoj pri la maniero resendigi produktojn troviĝas ĉe: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

**Ελληνικά:** Για όλους εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Όλα τα προϊόντα πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola ή να επιστρέφονται στην Motorola για επανακύλιση. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επιστροφής του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.motorola.com/recycling/wEEE>.

### Указания по воздействию радиочастотного излучения

**Информация по технике безопасности**  
При правильном использовании воздействие радиочастотного излучения снижено  
Работайте с устройством только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.  
Международные стандарты  
Устройство соответствует международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей, см. в Заявлении о соответствии стандартам (DoC) Motorola/Symbol на сайте <http://www2.symbol.com/doc/>.

**ES - Переносные устройства**  
Для снижения воздействия радиочастотного излучения данное устройство следует применять, держа его в руке на расстоянии не менее 20 см от тела. Следует избегать других способов применения.

**США и Канада - Переносные устройства**  
Для соответствия требованиям FCC (Федеральная комиссия по связи, США) по воздействию радиочастотного излучения данное устройство следует применять, держа его в руке на расстоянии не менее 20 см от тела. Следует избегать других способов применения.

**Элементы питания**  
**Тайвань - Повторная переработка**  
「廣電池請回收」  
В соответствии со статьей 15 Закона об утилизации отходов Управление по охране окружающей среды (EPA) требует от производителей и фирм-импортеров охучих батарей нанесение на аккумуляторы марки, используемые для продажи, в качестве подсказки, а также в рекламных целях, меток об утилизации. С целью правильной утилизации аккумулятора обращайтесь в специализированные тайваньские пункты по утилизации отходов.

**Информация об аккумуляторах**  
Аккумуляторы Motorola/Symbol разработаны и изготовлены в соответствии с самыми высокими отраслевыми стандартами.  
Однако существуют ограничения по срокам эксплуатации и хранения аккумулятора. На срок эксплуатации аккумулятора влияют многочисленные факторы, например жара, холод, суровые природные условия или сильные удары.  
При хранении аккумулятора более шести (6) месяцев может произойти необратимое ухудшение общего качества аккумулятора. Храните аккумуляторы в заряженном наполовину емкости состоянии в сухом прохладном месте. Для предотвращения потери мощности, разделение металлических частей и утечки электролита при хранении следует извлечь аккумулятор из устройства. Если аккумуляторы хранятся в течение одного года или больше, необходимо проверить уровень заряда не реже одного раза в год и зарядить их до половины уровня полного заряда.  
При обнаружении заметного сокращения времени работы устройства замените аккумулятор.  
Стандартный гарантийный срок для всех аккумуляторов Symbol составляет 30 дней, вне зависимости от того был ли приобретен аккумулятор отдельно или поставлен вместе с мобильным компьютером или сканером штрих-кода.  
Для получения дополнительной информации об аккумуляторах Symbol посетите: <http://myusbbarcode.symbol.com/battery/battbasics1.html>.

**Техника безопасности при использовании аккумулятора**  
• В помещении, где выполняется зарядка устройств, не должно быть мусора, горючих материалов или других опасных веществ. Зарядка устройства вна промышленные помещения требует особой осторожности.  
• Соблюдайте приведенные в руководстве пользователя инструкции по эксплуатации, хранению и зарядке аккумулятора.  
• Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к возгоранию, взрыву или иному опасному инциденту.  
• При зарядке аккумулятора избегайте контакта с большим количеством воды и обращайтесь за врачебной помощью.  
• Не разбирайте и не модифицируйте его, не пытайтесь устанавливать в него посторонние предметы, не погружайте и не подвержайте аккумулятор воздействию воды или других жидкостей, огня, взрывов или другим рискам.  
• Не используйте аккумулятор в результате падения аккумулятора с питанием от аккумулятора на твердую поверхность может вызвать сильнейший аккумулятор.  
• Не допускайте короткого замыкания аккумулятора и не позволяйте металлическим и другим объектам, проводящим электрический ток, контактировать с клеммами аккумулятора.  
• Не изменять и не модифицируйте его, не пытайтесь устанавливать в него посторонние предметы, не погружайте и не подвержайте аккумулятор воздействию воды или других жидкостей, огня, взрывов или другим рискам.  
• Не оставляйте и не храните оборудование в среде и рядом с предметами, которые подвержены сильному нагреванию, например в припаркованном автомобиле,близи радиатора или других источников тепла. Не помещайте аккумулятор в микроволновую печь или сушильное устройство.  
• Контролируйте использование аккумулятора в присутствии детей.  
• Предупреждайте действующих правил в отношении утилизации использованных аккумуляторов.  
• Не бросайте аккумуляторы в огонь.  
• При пропалывании аккумулятора следует срочно вызвать врача.  
• В случае протечки аккумулятора избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При попадании жидкости на поверхность тела промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за врачебной помощью.  
• При возникновении подозрений в повреждении оборудования или аккумулятора обратитесь в службу поддержки Motorola Enterprise Mobility Support, чтобы обсудить возможность проведения проверки.

### Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам

Применение: Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC.  
Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредных помех при установке в домашних условиях. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкции, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако производитель не гарантирует, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:  
• Изменить направление или местоположение приемной антенны.  
• Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.  
• Подключить оборудование и приемник к сетевым розеткам в разных цепях питания.  
• Обратиться за помощью к поставщику или специалистам в области радио- и телеаппаратуры.

© MOTOROLA, INC. 2010 Все права сохранены.  
Компания Motorola оставляет за собой право вносить изменения в любой издании с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Motorola не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанных в настоящем документе.  
Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по своему патенту какому-либо лицензия, прямая, подразумеваемая, возникающая в силу консалтинговых действий патентообладателя или иным образом, патентных или отнесенных к любым комбинациям, систем, аппарату, механизмов, материалов, методов или процессов, где могут использоваться изделия Motorola. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях Motorola, Motorola, логотип в виде стилизованной буквы "M", а также Symbol и логотип Symbol являются зарегистрированными товарными знаками компании Motorola. Все прочие названия продуктов, упомянутые в настоящем руководстве, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний и являются таковыми.  
Motorola, Inc.  
One Motorola Plaza  
Holtsville, N.Y. 11742-1300  
[www.motorola.com/enterprisemobility](http://www.motorola.com/enterprisemobility)

**Гарантия**  
Полный текст гарантии на оборудование Motorola см. на веб-сайте <http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>.

**Рекомендации по эргономике**  
Внимание! В целях предотвращения или минимизации риска эргономического вреда, следуйте нижеприведенным рекомендациям. Обратиться к руководству по технике безопасности вашей компании, чтобы убедиться, что программа по технике безопасности и предотвращению травматизма работников соблюдается.  
• Избегайте повторющихся движений.  
• Сохраняйте естественное положение.  
• Избегайте применения излишних физических усилий.  
• Убедитесь в наличии свободного доступа к часто используемым предметам.  
• Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.  
• Минимизируйте или исключите вибрацию.  
• Минимизируйте или исключите прямое давление.  
• Убедитесь, что рабочее место регулируется.  
• Обеспечьте соответствующий допуск.  
• Обеспечьте надлежащие рабочие условия.  
• Оптимизируйте производственные операции.

**Информация по обслуживанию**  
В случае возникновения проблем при использовании оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок с оборудованием специалисты данных служб свяжутся со службой поддержки Motorola Enterprise Mobility Support по адресу: <http://supportcentral.motorola.com>.  
Последнюю версию этого руководства можно найти на веб-сайте <http://supportcentral.motorola.com>.

## Разрешения местных органов власти на использование беспроводных устройств

На радиодиапазоне (а) являются специальной маркировка, являющаяся предметом сертификации и означающая, что оно одобрено к применению в следующих странах: США, Канада, Япония, Китай, Корея, Австралия, Израиль, Великобритания, Франция, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Республика Словения, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.

## Безопасность в лечебных учреждениях

Беспроводные устройства излучают энергию в диапазоне радиочастот и могут негативно повлиять на работу медицинского электронного оборудования.  
Следует при первом же требовании отключить беспроводные устройства в больницах, клиниках или других учреждениях здравоохранения. Эти требования направлены на предотвращение возможных помех работе чувствительного медицинского оборудования.

## Кардиостимуляторы

Во избежание помех в работе кардиостимуляторов производители рекомендуют держать портативные беспроводные устройства на расстоянии не менее 15 см от кардиостимуляторов. Данные рекомендации согласуются с независимым исследованием и рекомендациями Wireless Technology Research.

## Лицам, использующим кардиостимулятор, следует соблюдать следующие рекомендации.

- Всегда держите ВКЛЮЧЕННОЕ устройство на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятора, чтобы не внести устройство в рабочий диапазон.
- Следует прекращать устройство к уху с противоположной стороны от кардиостимулятора, чтобы свести к минимуму потенциальные помехи.

## Другие медицинские устройства

Узнайте у врача или производителя медицинского устройства, существует ли вероятность негативного воздействия беспроводного устройства на конкретные медицинские устройства.



Товарный знак Motorola и логотип в виде стилизованной буквы "M", а также товарный знак Symbol и логотип Symbol зарегистрированы в Агентстве по патентам и товарным знакам США. Все прочие названия продуктов и услуг являются собственностью соответствующих владельцев. © Компания Motorola, 2010.

<http://www.motorola.com/ds3578>

## Рекомендации по эксплуатации

### Радноредателчки (Часть 15)

Данное оборудование соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, вызываемые нежелательными изменениями в работе устройств.

### Требования в отношении радиочастотного воздействия — Канада

Это цифровое устройство класса B удовлетворяет требованиям в отношении стандарта ICES-003. Cet appareil appartient à la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Маркировка CE и соответствие нормам Европейской экономической зоны (EEA)

Использование беспроводной технологии Bluetooth® в соответствии с требованиями EPT подчиняется следующим ограничениям:  
• Максимальная передаваемая излучаемая мощность 100 мВт EIRP (SMM) в частотном диапазоне 2,400 - 2,4835 ГГц.  
• Во Франции использование вне помещений ограничено 10 мВт EIRP (SMM).  
• В Италии для использования вне помещений требуется пользовательская лицензия.

### Заявление о соответствии стандартам

Компания Motorola/Symbol настоящим заявляет, что данное устройство соответствует основополагающим требованиям и другим значимым положениям директив 1999/5/EC. Декларация соответствия можно получить по адресу: <http://www.motorola.com/doc/>.

### Япония (VCCI) — Добровольный контрольный совет по помехам

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づいたクラスB情報技術装置です。この装置は、受信環境で使用することを旨としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Данное изделие соответствует стандарту Добровольного контрольного совета по помехам для информационного оборудования (VCCI). При использовании вблизи радио- или телевизионных приемников в домашних условиях данное оборудование может стать источником помех. При установке и эксплуатации оборудования необходимо руководствоваться соответствующими инструкциями.

### Корея — Предупреждение об использовании ИТ-оборудования класса B

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Другие страны

#### Declarações Regulamentares para Symbol DS3578 BRAZIL

NOTA: A marca de certificação se aplica ao Equip. de Radiação Restrita, modelo Symbol DS3578. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para maiores consultas sobre ANATEL consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

#### Чили

"Este equipo cumple con la Resolución N° 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas".

#### Тайвань

低功率電波輻射性電機管理辦法  
第十二條  
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電機法規作業之無線電通信。

低功率射頻電機須符合電磁兼容或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### Корея

Для радиооборудования, работающего на частоте 2400 - 2483,5 МГц или 5725 - 5825 МГц, необходимо указать на два следующих положения:  
1. Данное устройство является устройством класса B.  
2. Тип излучения указан на одной из этикеток на устройстве.  
당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음  
당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

#### Лазерные устройства

Устройство отвечает требованиям 21CFR1040.10 и 1040.11, за исключением отступлений согласно Примечанию 90 от 24 июня 2007 г. (21CFR1040.10 и 1040.11, параграф 2). Тип излучения указан на одной из этикеток на устройстве.  
Лазерные устройства класса I признаны безопасными при использовании их по назначению. Для соответствия международным правилам и правилам США требуется выполнение следующих положений:  
Внимание! Использование этих элементов управления и выполнение иных настроек операций, чем указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию лазера.  
В лазерных сенсорах класса I используется лазерный диод, который может излучать инфракрасное излучение в глаза. Случай прикосновения вреда кратковременным воздействием лазера класса 2 незначителен.



# SYMBOL DS3578

72E-111604-02RU редакция С, октябрь 2010 г.